Night B-9 Binoculares de visión nocturna

Manual del usuario

Ork Hunter

2026

Contenido

1. **Descripción general del producto** 3
2. **Acerca de la carga** 4
3. **Inserción de la tarjeta de memoria** 4
4. **Funcionamiento básico** 5
   4.1. Encendido y apagado 5
   4.2. Modo de visión nocturna mejorada 5
   4.3. Efectos de color 5
   4.4. Luz blanca (linterna) 5
   4.5. Ajuste de la retroiluminación de la pantalla 5
   4.6. Ajuste de la rueda de enfoque 6
   4.7. Cambio de modo 6
   4.8. Hacer fotos 7
   4.9. Grabación de vídeo 8
   4.10. El dispositivo no se puede encender ni apagar 9
   4.11. Imagen deficiente 9
   4.12. Ajustes en modo foto y vídeo 10
   4.13. Reproducción 12
5. **Descarga de archivos al PC** 13
6. **Uso de un lector de tarjetas** 13
7. **Conexión del dispositivo a un PC mediante el cable USB** 13
8. **Notas sobre la limpieza** 13
9. **Consejos útiles** 13

Contactos: 14

1. Descripción general del producto

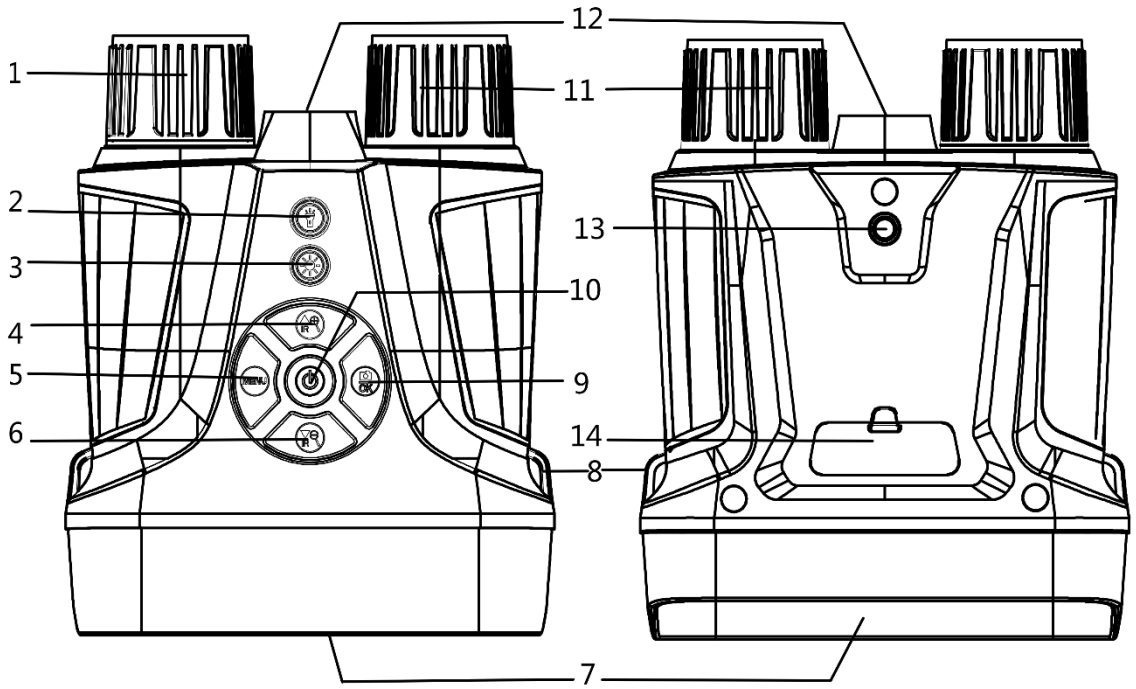


Fig.1. Descripción general del producto

1. Rueda de enfoque del objetivo
2. Botón de linterna
3. Ajuste de la retroiluminación de la pantalla/interruptor de retroiluminación de los botones
4. Botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba
5. Botón de menú/efectos especiales
6. Botón IR abajo/Alejar zoom/Abajo
7. Ocular/Pantalla
8. Orificio para la correa
9. Botón de obturador/OK
10. Botón de encendido/modo
11. LED IR
12. Luz blanca
13. Tornillo de fijación del soporte para casco
14. Puerto USB/indicador de carga/orificio de reinicio/tapa de la ranura de la tarjeta de memoria

2. Acerca de la carga

El dispositivo tiene una batería recargable integrada. Cárguela por completo antes del primer uso.

Utilice un adaptador de corriente USB universal (DC 5V/1.5A, no incluido) para cargar el dispositivo. Durante la carga, el indicador de carga situado a la izquierda del puerto USB Type-C se ilumina en rojo; cuando la carga termina, el indicador se ilumina en azul. (Si la batería está completamente descargada, una carga completa tarda unas 6 horas.)

3. Inserción de la tarjeta de memoria

- Prepare de antemano una tarjeta Micro SD de clase 10 (hasta 256 GB).
- Abra la tapa de la ranura para acceder a la ranura de la tarjeta.
- Inserte la tarjeta Micro SD en la ranura, asegurándose de que esté orientada correctamente. No fuerce nunca la tarjeta.
- Formatee la tarjeta Micro SD para mejorar la compatibilidad de la tarjeta.
- Para extraer la tarjeta de la ranura de memoria, presione suavemente el borde de la tarjeta hacia dentro; la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

Nota: si la tarjeta Micro SD no está insertada o está mal insertada, el icono de la tarjeta Micro SD, el número de fotos restantes o el tiempo de grabación disponible no se muestran en la pantalla tras el encendido. Al pulsar el botón de obturador/OK se muestra el aviso «No card».

4. Funcionamiento básico

4.1. Encendido y apagado

Mantenga pulsado el botón de encendido/modo durante 3 segundos para encender el dispositivo. Vuelva a mantenerlo pulsado durante 3 segundos para apagarlo.

4.2. Modo de visión nocturna mejorada

El modo de visión nocturna mejorada duplica el brillo de la visión nocturna en comparación con el modo normal y ayuda a obtener una imagen más clara en escenas oscuras.

En modo foto o vídeo, abra el menú, vaya a Resolución de vídeo / Resolución de foto y seleccione «480P ENV».

Nota: en el modo de visión nocturna mejorada la resolución es VGA, el ruido de imagen puede ser ligeramente mayor y el zoom digital no está disponible.

4.3. Efectos de color

Los efectos de color se pueden utilizar tanto en el modo de color normal como en el modo de visión nocturna en blanco y negro con la luz infrarroja encendida.

Pasos:

Mantenga pulsado el botón de menú/efectos especiales durante 3 segundos → efecto de color verde luminoso.

Vuelva a mantener pulsado el botón de menú/efectos especiales durante 3 segundos → efecto de color de luz infrarroja.

Vuelva a mantener pulsado el botón de menú/efectos especiales durante 3 segundos → regreso al modo de color normal o en blanco y negro.

4.4. Luz blanca (linterna)

Con el dispositivo encendido, pulse brevemente el botón de linterna para recorrer los estados: luz fija → luz estroboscópica → apagada. La luz fija se puede utilizar como luz de relleno o para iluminar; la estroboscópica puede servir como señal SOS o para ahuyentar a animales pequeños.

4.5. Ajuste de la retroiluminación de la pantalla

Pulse el botón de ajuste de retroiluminación de la pantalla/interruptor de retroiluminación de los botones para cambiar el brillo de la pantalla. El brillo empieza en el nivel predeterminado 4 y cambia en el orden 5 > 6 > 7 > 1 > 2 > 3 > 4. Seleccione un nivel que se vea claramente con la luz ambiental actual.

Mantenga pulsado el mismo botón para apagar la retroiluminación de los botones.

4.6. Ajuste de la rueda de enfoque

1. Tras encender el dispositivo, apunte al objetivo y gire la rueda de enfoque hasta que la imagen de la pantalla sea lo más nítida posible.

2. Con poca luz o de noche, pulse brevemente el botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba para encender la luz infrarroja; la imagen se vuelve en blanco y negro. Seleccione el nivel de IR según las condiciones: cuanto más oscura sea la escena, mayor será el nivel. Mantenga pulsado el botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba para hacer zoom. También puede pulsar el botón de linterna para encender la luz blanca y ver en color; apague antes la luz infrarroja con el botón IR abajo/Alejar zoom/Abajo.

4.7. Cambio de modo

El dispositivo de visión nocturna tiene 3 modos: modo foto, modo vídeo y modo de reproducción. Pulse el botón de encendido/modo para cambiar de modo.

	Modo foto	Para hacer fotos fijas.
	Modo vídeo	Para grabar vídeo.
	Modo de reproducción	Para reproducir los archivos grabados.

4.8. Hacer fotos

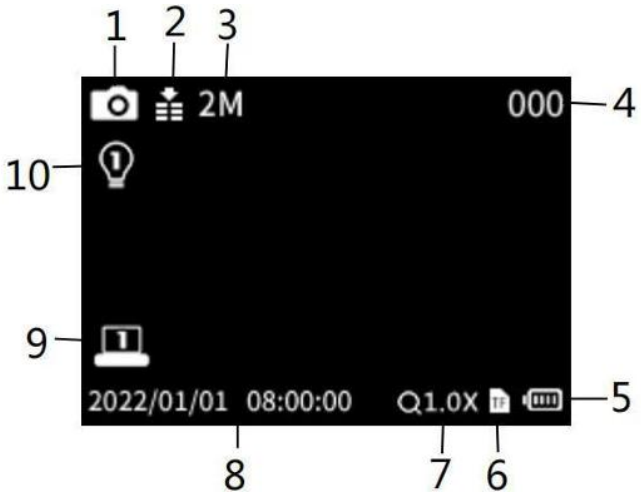


Fig.2. Hacer fotos

1. Modo foto
2. Sensibilidad de visión nocturna
3. Resolución de foto
4. Número de fotos que se pueden hacer
5. Estado de la batería
6. Aviso de tarjeta Micro SD
7. Indicador de zoom digital
8. Sello de fecha y hora de la toma
9. Brillo de la pantalla
10. Nivel de luz infrarroja

- Encienda el dispositivo; se inicia en modo vídeo de forma predeterminada. Pulse el botón de encendido/modo para cambiar al modo foto.
- Zoom: Mantenga pulsado el botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba o el botón IR abajo/Alejar zoom/Abajo para acercar o alejar la imagen. El nivel de ampliación se muestra en la pantalla LCD.
- Para hacer una foto fija:
  - Observe el sujeto en la pantalla LCD.
  - Ajuste el enfoque girando la rueda de enfoque.
- De noche o con poca luz, pulse el botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba para encender la luz infrarroja. Pulse repetidamente el botón Arriba o Abajo para aumentar o reducir el nivel; hay 7 niveles (0 > 1 > … > 7 > 0). Cuanto más oscura sea la escena, mayor será el nivel. Para pasar de la luz infrarroja a la luz blanca, pulse brevemente el botón de linterna (véase 4.4). Pulse el botón de obturador/OK para hacer una foto.

4.9. Grabación de vídeo

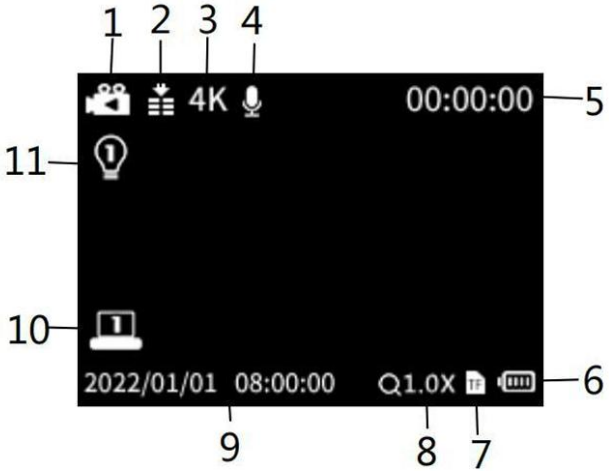


Fig.3. Grabación de vídeo

1. Modo vídeo
2. Sensibilidad de visión nocturna
3. Resolución de vídeo
4. Indicador de grabación
5. Tiempo de grabación de vídeo disponible
6. Estado de la batería
7. Aviso de tarjeta Micro SD
8. Indicador de zoom digital
9. Sello de fecha y hora de la toma
10. Brillo de la pantalla
11. Nivel de luz infrarroja

- Encienda el dispositivo; se inicia en modo vídeo de forma predeterminada. Si no es así, pulse el botón de encendido/modo para cambiar al modo vídeo.
- Zoom: Mantenga pulsado el botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba o el botón IR abajo/Alejar zoom/Abajo para acercar o alejar la imagen. El nivel de ampliación se muestra en la pantalla LCD.
- Para grabar vídeo:
  - Observe el sujeto en la pantalla LCD.
  - Ajuste el enfoque girando la rueda de enfoque.
- De noche o con poca luz, pulse el botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba para encender la luz infrarroja. Pulse repetidamente el botón Arriba o Abajo para aumentar o reducir el nivel; hay 7 niveles (0 > 1 > … > 7 > 0). Cuanto más oscura sea la escena, mayor será el nivel. Para pasar de la luz infrarroja a la luz blanca, pulse brevemente el botón de linterna (véase 4.4).
  - Pulse el botón de obturador/OK para iniciar la grabación. La duración de la grabación se muestra en la pantalla LCD.
- Para detener la grabación:
  - Vuelva a pulsar el botón de obturador/OK para detener la grabación.
  - El dispositivo detiene la grabación automáticamente cuando la tarjeta de memoria está llena.

4.10. El dispositivo no se puede encender ni apagar

1. Si el dispositivo está completamente cargado pero no se puede encender, o si la pantalla se bloquea durante el uso y el dispositivo no se puede apagar, introduzca un objeto fino y rígido, como un palillo o un alambre, en el orificio RST (Fig.4). Presione suavemente hasta notar resistencia y un ligero clic, y vuelva a encender el dispositivo.

2. Utilice un adaptador de corriente USB universal (DC 5V/1.5A, no incluido) para cargar el dispositivo. Tras conectar el cable USB Type-C, el indicador de carga se ilumina en rojo. Si el dispositivo solo se puede encender con el cable conectado y se apaga al desconectarlo, la batería integrada está agotada: cárguela por completo o utilice una batería externa (power bank).



Fig.4. Orificio RST

4.11. Imagen deficiente

- Si utiliza el dispositivo con casco o con la correa del casco, quítese las gafas; sin casco, puede dejárselas puestas.
- Con luz diurna, asegúrese de que el IR esté apagado (con el IR encendido, la pantalla es en blanco y negro).
- De noche o con poca luz, asegúrese de que la luz infrarroja o la luz blanca esté encendida: pulse el botón IR arriba/Acercar zoom/Arriba para encender la luz infrarroja (la pantalla se vuelve en blanco y negro) o pulse brevemente el botón de linterna para cambiar a la luz blanca. Ajuste el brillo según las condiciones.
- Ajuste el enfoque girando lentamente la rueda de enfoque hasta que la imagen sea nítida.

4.12. Ajustes en modo foto y vídeo

En modo foto o vídeo, pulse el botón de menú/efectos especiales para abrir el menú y cambiar los ajustes.

Menú	Función
Resolución de vídeo	Establece la resolución de vídeo. Opciones: 480P ENV / HD / FHD / 4K
Resolución de foto	Establece la resolución de foto. Opciones: 480P ENV / 1M / 2M / 3M / 5M / 8M / 12M / 36M
Sensibilidad de visión nocturna	Seleccione la sensibilidad de visión nocturna. Opciones: [Baja] / [Media] / [Alta]
Luz de encendido	Activa o desactiva la retroiluminación de los botones.
Velocidad de fotogramas de vídeo	Ajuste la velocidad de fotogramas según la escena. Cuanto menor sea la velocidad de fotogramas, más brillante será la imagen de visión nocturna, pero menos fluido será el vídeo durante el movimiento. Opciones: Auto / 5 FPS / 10 FPS / 15 FPS / 20 FPS / 25 FPS / 30 FPS
Audio	Activado/Desactivado.
Sello de fecha	Activado/Desactivado.
Ajuste de hora	Establece la fecha y la hora. Pulse el botón Arriba o Abajo para ajustar el valor, pulse el botón de encendido/modo para mover el cursor entre los campos y, a continuación, pulse el botón de obturador/OK para finalizar.
Apagado automático	Establece el tiempo de inactividad tras el cual el dispositivo se apaga automáticamente para ahorrar energía. Opciones: [Desactivado] / [1 min] / [3 min] / [5 min] / [10 min]
Idioma	Establece el idioma de la pantalla (OSD). Opciones: [English] / [简体中文] / [繁體中文] / [日本語] / [한국어] / [Русский] / [Français] / [Deutsch] / [Italiano] / [Español] / [Português] / [Nederlands] / [Čeština] / [Polski] / [Türkçe]

Frecuencia de red	Ajuste la frecuencia para que coincida con la red eléctrica local y evitar el parpadeo. Opciones: [50 Hz] / [60 Hz]
Formatear	Formatea la tarjeta Micro SD. El formateo elimina todos los archivos, incluidos los archivos protegidos. Copie los archivos importantes antes de confirmar. Opciones: [Confirmar] / [Cancelar]
Restablecer sistema	Restaura los ajustes de fábrica. Opciones: [Confirmar] / [Cancelar]
Versión	Muestra la versión del firmware.
Brillo de pantalla	Ajuste el brillo de la pantalla según sea necesario. Opciones: [Nivel 1] / [Nivel 2] / [Nivel 3] / [Nivel 4] / [Nivel 5] / [Nivel 6] / [Nivel 7]

4.13. Reproducción

- Encienda el dispositivo y pulse el botón de encendido/modo para cambiar al modo de reproducción.
- Pulse el botón Arriba/Abajo para ver fotos y archivos de vídeo.
- Reproducción de vídeo
    - Pulse el botón de obturador/OK para iniciar la reproducción del vídeo seleccionado.
    - Vuelva a pulsar el botón de obturador/OK para pausar.
    - Pulse el botón de menú/efectos especiales para detener la reproducción.

En modo de reproducción, pulse el botón de menú/efectos especiales para mostrar el menú de reproducción. Pulse el botón Arriba/Abajo para seleccionar una opción (bloquear, desbloquear o eliminar) y, a continuación, pulse el botón de obturador/OK para entrar en el submenú.

Lista del menú de reproducción:

Menú	Función
Eliminar	Elimina el archivo actual de la tarjeta de memoria. Opciones: [Confirmar] / [Cancelar]
Eliminar todo	Elimina todos los archivos de la tarjeta de memoria. Opciones: [Confirmar] / [Cancelar]
Bloquear este	Bloquea el archivo actual de la tarjeta de memoria. Opciones: [Confirmar] / [Cancelar]
Desbloquear este	Desbloquea el archivo actual de la tarjeta de memoria. Opciones: [Confirmar] / [Cancelar]
Desbloquear todo	Desbloquea todos los archivos de la tarjeta de memoria. Opciones: [Confirmar] / [Cancelar]

5. Descarga de archivos al PC

Hay dos formas de transferir archivos del dispositivo a un ordenador:

1. Inserte la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas.

2. Conecte el dispositivo a un ordenador con el cable USB Type-C suministrado.

6. Uso de un lector de tarjetas

1. Extraiga la tarjeta de memoria del dispositivo e insértela en un lector de tarjetas; a continuación, conecte el lector de tarjetas a un ordenador.

2. Abra [Mi PC] o [Explorador de Windows] y haga doble clic en el icono del disco extraíble que representa la tarjeta de memoria.

3. Copie los archivos de la tarjeta en una carpeta de su elección en el disco duro del ordenador.

7. Conexión del dispositivo a un PC mediante el cable USB

1. Encienda el dispositivo y conéctelo a un ordenador con el cable USB Type-C suministrado.

2. Seleccione «Memory» en la pantalla del dispositivo y pulse el botón de obturador/OK para entrar en el modo de disco extraíble.

3. Abra [Mi PC] o [Explorador de Windows]. En la lista de unidades aparece un «Disco extraíble». Haga doble clic en el icono «Disco extraíble» para ver su contenido. Los archivos almacenados en el dispositivo se encuentran en la carpeta «DCIM».

4. Copie las fotos o los archivos en su ordenador.

8. Notas sobre la limpieza

Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación. Limpie el exterior únicamente con un paño seco. Para no dañar los componentes electrónicos, no utilice ningún líquido de limpieza. Limpie el ocular y las lentes solo con un paño suave que no suelte pelusa (p. ej., un paño de microfibra), aplicando solo una presión suave para evitar arañar las lentes. Proteja el dispositivo del polvo y la humedad y guárdelo en una bolsa o una caja.

9. Consejos útiles

1. La lente de este dispositivo de visión nocturna tiene un ángulo de visión estrecho y es adecuada principalmente para observar objetos lejanos.

2. No camine mientras lleva puesto el dispositivo de visión nocturna, para evitar caídas. Al caminar, levante el dispositivo y fíjelo al soporte para casco.

Contactos:

WhatsApp: +420 777 054 888

Email: support@partizan.global

Telegram: https://t.me/PartizanSupport_bot